

## Archivio Segreto Vaticano

### Arciconfraternita del Gonfalone 36 (formerly Mazzo XII)

**Fragment D, hand  $\alpha$**  (ff. 45r–46v): Fragment of the *Passion* containing barest outline of:

1. Man possessed by devils (f. 45r)
2. Pharisees and tribute (f. 45r–v)
3. Preparation for the Passover (f. 45v)
4. Christ takes leave of his Mother (f. 45v)
5. Last Supper; *Lavanda* (f. 45v)
6. Christ prays in the Garden (f. 45v)
7. Judas goes to the Jews (f. 45v)
8. The Arrest; Christ before Annas, Caiaphas and Pilate (f. 45v)
9. Flagellation and sentence (f. 45v)
10. Veronica (f. 45v; ff. 46r–v blank).

Paratextual material © Nerida Newbigin 2009

f. 45r	Maestro e vero Idio con voglie humane, libera questo infelice di tanto affanno, qual tormento da fantasme strane	AG36A, f. 8r, vv. 175–178 ( <i>Man possessed by devils</i> ) AG36L, f. 86v, <i>after</i> v. 146 ( <i>Woman of Canaan</i> )
4	così va sua infelice vita consumando.	Gigliotti, vv. 116–121 ( <i>Woman of Canaan</i> )
	CHRISTO <i>allo Spiritato e quelli lo menano:</i> Ad te, spirito imundo, comando e dico che vadi in loco alpestro a nisun amico.	AG36A, f. 8v, vv. 179–180
6		
	<i>Liberato il spiritato, quelli l'hanno menato dicono in musica:</i>	AG36A, f. 6r, v. 109 ( <i>Widow of Naim</i> ) AG36G, f. 67v, vv. 19–26 ( <i>Centurion's son</i> )
7	<del>Costui e ver profeta e ver messia</del>	AG36L, f. 87r, vv. 153–160 ( <i>Woman of Canaan</i> ) Gigliotti, vv. 128–135 ( <i>Woman of Canaan</i> )
8	Iesù benigno, salvator del mondo <i>etc.</i>	AG36A, f. 8v, v. 181 ( <i>Man possessed by Devils</i> ) AG36L, f. 85v, vv. 119–124 ( <i>Woman taken in adultery</i> ) Gigliotti, 87–92 ( <i>Woman taken in adultery</i> )
	<hr/>	
	<i>Finita la musica dil Spiritato, vengono LI FARISEI, domandando ad Christo se se deve dare il tributo a Cesari.</i>	AG36A, f. 8v, vv. 183–184 AG36L, f. 86v, vv. 137–138 Gigliotti, vv. 108–109
10	Vinimo ad ti, Maestro, per sapere si deviam dare ad Cesari il tributo.	

12	CHRISTO <i>alli Farisei:</i> Monstratimi l'argente per vedere. Di chi è l'effigie? Habbia saputo.	AG36A, f. 8v, vv. 185–186 AG36L, f. 86v, vv. 139–144 Gigliotti, vv. 110–111
14	LI PHARISEI <i>ad Christo:</i> Eccola qui che tu la pòi vedere qual è di Cesari inperator dovuto.	AG36A, f. 8v, vv. 187–188 AG36L, f. 86v, vv. 141–142 Gigliotti, vv. 112–113
f. 45v 16	CHRISTO, <i>havendo la moneta in mano, dice:</i> Quel ch'è di Dio a Dio voi offerirete, et quel che di Cesari ad Cesari voi darete.	AG36A, f. 8v, vv. 189–190 AG36L, f. 86v, vv. 143–144 Gigliotti, vv. 114–115
17	<i>Li Pharisei confusi si partono et CHRISTO manda li Descepoli a preparar la cena e intanto va per la benedictione alla Madre:</i>	<i>Lazaro</i> AG36A, f. 9r, vv. 191–196 AG36D, f. 45v, <i>stage direction</i> <i>only</i> AG36L, f. 96r, vv. 361–366 cf. AG36T3, f. 139v, vv. 9–10 Gigliotti, vv. 296–301
18	<i>Li Descepoli vanno e danno ricapito alla cena et relequa.</i>	AG36A, f. 13v, vv. 369–374 AG36L, f. 98v, vv. 445–450 LA, vv. 659–666 Gigliotti, vv. 374–380
19	<i>Christo viene con la Madre et riceve la benedictione e viene a ritrovar li Descepoli ànno apparato la cena et reliqua.</i>	AG36A, f. 12v, vv. 327–332 AG36L, f. 97r, vv. 385–390 LA, vv. 453–460 Gigliotti, vv. 320–325
20	<i>Christo cena con li soi Discepoli et li lava i piedi. Va ' orare all'orto. Iuda da il modo alli <del>descepoli</del> Farisei di farlo pigliare.</i>	AG36C, D, L, T3
21	<i>Christo pigliato, va ad Anna, Cayhaphas et Pilato dove è flagellato e condannato ad morte e prima mandato ad Herode.</i>	1501 AG36C, D, L
22	<i>La Veronica.</i>	1501 AG36B, C, D, E, T2, LA, Gigliotti